

«Согласовано»  
на заседании МО учителей иностранных языков  
\_\_\_\_\_ (С.В.Наянова)

Протокол № 1  
от «\_28»\_08\_2023г.

«Согласовано»  
Зам. директора по УР  
\_\_\_\_\_ (Н.В.Исаева)  
«\_31\_»\_\_\_\_\_08\_2023г.

«Утверждаю»  
Директор МОУ «СОШ № 63 с УИП»  
\_\_\_\_\_ ( А. В. Ионов)  
Приказ № 309  
от «31\_»\_08\_2023г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

учителя иностранного языка  
(немецкий язык,второй)

( 9 «а» класс)

**2023 – 2024 учебный год**

Программу составила: учитель немецкого языка Ковалевич О.А

### **Пояснительная записка**

Данная рабочая программа предназначена для изучения немецкого языка **как второго иностранного** после английского.

Нормативная база:

- «Закон об образовании РФ» №273-ФЗ от 29.12.2012;
- Федеральный образовательный стандарт основного общего образования (Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «17» декабря 2010 г. № 1897)
- «Примерные программы по учебным предметам. Иностранный язык. 5-9 классы (стандарты второго поколения), М.: Просвещение, 2012 год;
- примерная программа по второму иностранному языку (одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию (протокол от 8 апреля 2015 г. № 1/15);
- программа «Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников «Горизонты». 5—9 классы: пособие для учителей общеобразовательных организаций», авторы: М. М. Аверин, Е. Ю. Гуцалюк, Е. Р. Харченко. — 2-е изд. — Москва: Просвещение, 2021г.

Программа составлена с учётом концепции духовно-нравственного воспитания и планируемых результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования, базируется на таких методологических принципах, как коммуникативно-когнитивный, личностно-ориентированный и деятельностный.

Список учебно - методического комплекта «Немецкий язык» серии «Горизонты» для 5-9 классов под редакцией М.М. Аверина, обеспечивающего реализацию данной программы:

- Рабочие программы (5—9 классы); - Учебник; Рабочая тетрадь с аудиоприложением; Книга для учителя; Контрольные задания (5 класс); Рабочие листы (5) - (на сайте издательства «Просвещение» для скачивания: [www.prosv.ru/umk/horizonte](http://www.prosv.ru/umk/horizonte)

Программа рассчитана **на 2 часа в неделю, 68 часов в год.**

**Общие цели основного общего образования с учётом специфики учебного предмета «Иностранный язык»-**

- достижение выпускниками планируемых результатов освоения учебного предмета: знаний, умений, навыков, компетенций и компетентностей, определяемых личностными, семейными, общественными, государственными потребностями и возможностями обучающегося среднего школьного возраста, индивидуальными особенностями его развития и состояния здоровья;
- становление и развитие личности обучающегося в ее самобытности, неповторимости.

Достижение поставленных целей предусматривает решение следующих основных задач:

- обеспечение соответствия программы требованиям Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования (ФГОС ООО);
- обеспечение преемственности начального общего, основного общего, среднего общего образования;
- обеспечение доступности получения качественного основного общего образования, достижение планируемых результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования всеми обучающимися;
- установление требований к воспитанию и социализации обучающихся, обеспечению индивидуализированного психолого-педагогического сопровождения каждого обучающегося, формированию образовательного базиса, основанного не только на знаниях, но и на соответствующем культурном уровне развития личности, созданию необходимых условий для ее самореализации;
- обеспечение эффективного сочетания урочных и внеурочных форм организации учебных занятий, взаимодействия всех участников образовательных отношений;
- выявление и развитие способностей обучающихся;
- организацию интеллектуальных и творческих соревнований, проектной и учебно-исследовательской деятельности;
- сохранение и укрепление физического, психологического и социального здоровья обучающихся, обеспечение их безопасности.

Рабочая программа определяет содержание, объём, порядок изучения учебного материала. Срок освоения данной программы-5 лет (5-9 классы)

## **2. Общая характеристика учебного предмета.**

В основной школе можно условно выделить два этапа обучения: 5—7 классы и 8—9 классы. На первом этапе придаётся большое значение осознанию и закреплению тех навыков, которые были получены при изучении первого иностранного языка, а также их применению и развитию при изучении второго иностранного языка. На втором этапе существенную роль играет развитие межкультурной коммуникации при овладении двумя иностранными языками.

Изучение второго иностранного языка имеет ряд особенностей формального и содержательного плана. К первым относятся: меньшее количество выделяемых на него учебных часов (2 часа, а не 3 часа, как на первый иностранный язык в 5-9 классах); более сжатые сроки его изучения (начиная не с начальной, а с основной школы). Особенностями содержательного плана являются:

- его изучение осуществляется в условиях контактирования трёх языков — родного, первого (ИЯ1) и второго иностранного языка (ИЯ2), что, с одной стороны, обусловливает более интенсивное развитие речевой способности учащихся в целом и положительно сказывается на образовательном процессе;
- проблемы интерференции (отрицательного воздействия) не только со стороны родного языка, но и со стороны первого иностранного языка, что вызывает определённые трудности;
- большие возможности для опоры на уже имеющийся опыт изучения первого иностранного языка, для положительного переноса, особенно если изучаются языки одной языковой группы. Например, германской: английский и немецкий языки. Возможность опереться на положительный перенос при изучении второго иностранного языка позволяет интенсифицировать процесс овладения им, сделать его эффективным и результативным, несмотря на более сжатые сроки обучения. Это позволяет ставить в основном те же цели в обучении второму иностранному языку, что и первому.

Изучение иностранного языка в основной школе направлено на достижение следующих целей: развитие иноязычной коммуникативной компетенции; развитие личности учащихся посредством реализации воспитательного потенциала иностранного языка.

Основными задачами изучения предмета являются:

- 1) развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);
- 2) овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках;
- 3) освоение знаний о культуре, традициях, реалиях стран/страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения;
- 4) развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

- 5) дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, универсальных способов деятельности; ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий;
- 6) формирование у учащихся потребности изучения иностранных языков и овладения ими как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном, полиэтническом мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения иностранного языка и родного языка как средства общения и познания в современном мире;
- 7) формирование общекультурной и этнической идентичности как составляющих гражданской идентичности личности; воспитание качеств гражданина, патриота; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры; лучшее осознание своей собственной культуры;
- 8) развитие стремления к овладению основами мировой культуры средствами иностранного языка;
- 9) осознание необходимости вести здоровый образ жизни путем информирования об общественно признанных формах поддержания здоровья и обсуждения необходимости отказа от вредных привычек.

Для процесса изучения данного предмета характерно разнообразие методов и приёмов работы с языковым материалом, что даёт учителю возможность планировать учебно-воспитательный процесс, исходя из реальных потребностей и возможностей учащихся.

Основные принципы и особенности обучения по УМК «Горизонты»:

- обучение немецкому языку как второму иностранному языку (опора на 1 иностранный язык, его отличия, контрастивный подход к изучению второго иностранного языка, побуждающий учащихся к сравнению/сопоставлению изучаемых иностранных языков);
- портфолио: личностно ориентированное обучение;
- коммуникативная направленность обучения;
- межкультурная направленность обучения;
- изучение иностранного языка как творческий процесс (работа с постером, проектная и учебно-исследовательская деятельность);
- дифференцированный подход в обучении немецкому языку;
- работа с мотивированными и слабомотивированными учащимися.

Формы контроля

Контроль осуществляется по всем видам речевой деятельности: говорению, чтению, письму, аудированию на основе критериального оценивания по 5-балльной системе. Критериальное оценивание работы ученика осуществляется на уроке, по окончанию прохождения темы; (проверка ЗУН по различным видам речевой деятельности) проводится 1 раз в четверть. Формы контроля: - тесты по чтению включают в себя задания на установление соответствия и задания с выбором правильного ответа из предложенных (выбор ответа на вопрос по содержанию текста, выбор правильных/ неправильных утверждений, выбор заголовка из серии предложенных и т.д.); - тестовые задания по грамматике и лексике, аудированию, предполагающие правильный выбор из нескольких вариантов; - контроль монологической и диалогической речи по предложенными ситуациям; - контроль навыков письма по предложенными ситуациям и образцу. Средства контроля: - использование материалов УМК, - контрольные измерительные материалы (КИМ), составленные учителем с учетом требований Стандарта.

Предмет «Иностранный язык» отличается от других учебных предметов ярко выраженным межпредметным содержанием и деятельностным характером овладения им, что позволяет эффективно сочетать в процессе его изучения знания и умения, полученные на уроках практически любого учебного предмета. Логические связи данного учебного предмета, т.е. межпредметные и ивнутрипредметные связи, осуществляются с такими дисциплинами, как русский язык, литература, история, география, музыка, ИЗО, математика, физическая культура, биология, технология.

### **3. Описание места учебного предмета в учебном плане.**

В соответствии с учебным планом в 5-9 классах на данный предмет выделяются **2 часа в неделю (34 учебные недели - 68 часов в год в каждом классе)**, на уровень обучения - 340 часов.

### **4. Личностные, метапредметные и предметные результаты освоения учебного предмета.**

#### Личностные результаты обучения:

- 1) воспитание российской гражданской идентичности: патриотизма, любви и уважения к Отечеству, чувства гордости за свою Родину, прошлое и настоящее многонационального народа России; осознание своей этнической принадлежности, знание истории, языка, культуры своего народа, своего края, основ культурного наследия народов России и человечества; усвоение гуманистических, демократических и традиционных ценностей многонационального российского общества; воспитание чувства ответственности и долга перед Родиной;
- 2) формирование ответственного отношения к учению, готовности и способности обучающихся к саморазвитию и самообразованию на основе мотивации к обучению и познанию, осознанному выбору и построению дальнейшей индивидуальной траектории образования на базе ориентировки в мире профессий и профессиональных предпочтений, с учётом устойчивых познавательных интересов;
- 3) формирование целостного мировоззрения, соответствующего современному уровню развития науки и общественной практики, учитывающего социальное, культурное, языковое, духовное многообразие современного мира;

- 4) формирование осознанного, уважительного и доброжелательного отношения к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре, языку, вере, гражданской позиции, к истории, культуре, религии, традициям, языкам, ценностям народов России и народов мира; готовности и способности вести диалог с другими людьми и достигать в нём взаимопонимания;
- 5) освоение социальных норм, правил поведения, ролей и форм социальной жизни в группах и сообществах, включая взрослые и социальные сообщества; участие в школьном самоуправлении и общественной жизни в пределах возрастных компетенций с учётом региональных, этнокультурных, социальных и экономических особенностей;
- 6) развитие морального сознания и компетентности в решении моральных проблем на основе личностного выбора, формирование нравственных чувств и нравственного поведения, осознанного и ответственного отношения к собственным поступкам;
- 7) формирование коммуникативной компетентности в общении и сотрудничестве со сверстниками, старшими и младшими в процессе образовательной, общественно полезной, учебно-исследовательской, творческой и других видов деятельности;
- 8) формирование ценности здорового и безопасного образа жизни; усвоение правил индивидуального и коллективного безопасного поведения в чрезвычайных ситуациях, угрожающих жизни и здоровью людей, правил поведения на транспорте и на дорогах;
- 9) формирование основ экологической культуры на основе признания ценности жизни во всех её проявлениях и необходимости ответственного, бережного отношения к окружающей среде;
- 10) осознание значения семьи в жизни человека и общества, принятие ценности семейной жизни, уважительное и заботливое отношение к членам своей семьи;
- 11) развитие эстетического сознания через освоение художественного наследия народов России и мира, творческой деятельности эстетического характера.

Метапредметные результаты обучения:

Метапредметные результаты, включают освоенные обучающимися межпредметные понятия и универсальные учебные действия (регулятивные, познавательные, коммуникативные).

**Межпредметные понятия**

Условием формирования межпредметных понятий, например таких как система, факт, закономерность, феномен, анализ, синтезируется овладение обучающимися основами читательской компетенции, приобретение навыков работы с информацией, участие в проектной деятельности. В основной школе на всех предметах будет продолжена работа по формированию и развитию **основ читательской**

**компетенции.** Обучающиеся овладеют чтением как средством осуществления своих дальнейших планов: продолжения образования и самообразования, осознанного планирования своего актуального и перспективного круга чтения, в том числе досугового, подготовки к трудовой и социальной деятельности. У выпускников будет сформирована потребность в систематическом чтении как средство познания мира и себя в этом мире, гармонизации отношений человека и общества, создании образа «потребного будущего».

При изучении учебных предметов обучающиеся усовершенствуют приобретённые на первом уровне **навыки работы с информацией** и пополнят их. Они смогут работать с текстами, преобразовывать и интерпретировать содержащуюся в них информацию, в том числе:

- систематизировать, сопоставлять, анализировать, обобщать и интерпретировать информацию, содержащуюся в готовых информационных объектах;
- выделять главную и избыточную информацию, выполнять смысловое свёртывание выделенных фактов, мыслей; представлять информацию в сжатой словесной форме (в виде плана или тезисов) и в наглядно-символической форме (в виде таблиц, графических схем и диаграмм, карт понятий — концептуальных диаграмм, опорных конспектов);
- заполнять и дополнять таблицы, схемы, диаграммы, тексты.

В ходе изучения всех учебных предметов обучающиеся **приобретут опыт проектной деятельности** как особой формы учебной работы, способствующей воспитанию самостоятельности, инициативности, ответственности, повышению мотивации и эффективности учебной деятельности; в ходе реализации исходного замысла на практическом уровне овладеют умением выбирать адекватные стоящей задаче средства, принимать решения, в том числе и в ситуациях неопределенности. Они получат возможность развить способность к разработке нескольких вариантов решений, к поиску нестандартных решений, поиску и осуществлению наиболее приемлемого решения.

Перечень ключевых межпредметных понятий определяется в ходе разработки основной образовательной программы основного общего образования образовательной организации в зависимости от материально-технического оснащения, кадрового потенциала, используемых методов работы и образовательных технологий.

В соответствии ФГОС ООО выделяются три группы универсальных учебных действий: регулятивные, познавательные, коммуникативные.

### **Регулятивные УУД**

1. Умение самостоятельно определять цели обучения, ставить и формулировать новые задачи в учебе и познавательной деятельности, развивать мотивы и интересы своей познавательной деятельности. Обучающийся сможет:

- анализировать существующие и планировать будущие образовательные результаты;
- идентифицировать собственные проблемы и определять главную проблему;
- выдвигать версии решения проблемы, формулировать гипотезы, предвосхищать конечный результат;
- ставить цель деятельности на основе определенной проблемы и существующих возможностей;
- формулировать учебные задачи как шаги достижения поставленной цели деятельности;
- обосновывать целевые ориентиры и приоритеты ссылками на ценности, указывая и обосновывая логическую последовательность шагов.

2. Умение самостоятельно планировать пути достижения целей, в том числе альтернативные, осознанно выбирать наиболее эффективные способы решения учебных и познавательных задач. Обучающийся сможет:

- определять необходимые действие(я) в соответствии с учебной и познавательной задачей и составлять алгоритм их выполнения;
- обосновывать и осуществлять выбор наиболее эффективных способов решения учебных и познавательных задач;
- определять/находить, в том числе из предложенных вариантов, условия для выполнения учебной и познавательной задачи;
- выстраивать жизненные планы на краткосрочное будущее (заявлять целевые ориентиры, ставить адекватные им задачи и предлагать действия, указывая и обосновывая логическую последовательность шагов);
- выбирать из предложенных вариантов и самостоятельно искать средства/ресурсы для решения задачи/достижения цели;
- составлять план решения проблемы (выполнения проекта, проведения исследования);
- определять потенциальные затруднения при решении учебной и познавательной задачи и находить средства для их устранения;
- описывать свой опыт, оформляя его для передачи другим людям в виде технологии решения практических задач определенного класса;
- планировать и корректировать свою индивидуальную образовательную траекторию.

3. Умение соотносить свои действия с планируемыми результатами, осуществлять контроль своей деятельности в процессе достижения результата, определять способы действий в рамках предложенных условий и требований, корректировать свои действия в соответствии с изменяющейся ситуацией. Обучающийся сможет:

- определять совместно с педагогом и сверстниками критерии планируемых результатов и критерии оценки своей учебной деятельности;
- систематизировать (в том числе выбирать приоритетные) критерии планируемых результатов и оценки своей деятельности;
- отбирать инструменты для оценивания своей деятельности, осуществлять самоконтроль своей деятельности в рамках предложенных условий и требований;
- оценивать свою деятельность, аргументируя причины достижения или отсутствия планируемого результата;
- находить достаточные средства для выполнения учебных действий в изменяющейся ситуации и/или при отсутствии планируемого

результата;

- работая по своему плану, вносить корректизы в текущую деятельность на основе анализа изменений ситуации для получения запланированных характеристик продукта/результата;
- устанавливать связь между полученными характеристиками продукта и характеристиками процесса деятельности и по завершении деятельности предлагать изменение характеристик процесса для получения улучшенных характеристик продукта;
- сверять свои действия с целью и, при необходимости, исправлять ошибки самостоятельно.

4. Умение оценивать правильность выполнения учебной задачи, собственные возможности ее решения. Обучающийся сможет:

- определять критерии правильности (корректности) выполнения учебной задачи;
- анализировать и обосновывать применение соответствующего инструментария для выполнения учебной задачи;
- свободно пользоваться выработанными критериями оценки и самооценки, исходя из цели и имеющихся средств, различая результат и способы действий;
- оценивать продукт своей деятельности по заданным и/или самостоятельно определенным критериям в соответствии с целью деятельности;
- обосновывать достижимость цели выбранным способом на основе оценки своих внутренних ресурсов и доступных внешних ресурсов;
- фиксировать и анализировать динамику собственных образовательных результатов.

5. Владение основами самоконтроля, самооценки, принятия решений и осуществления осознанного выбора в учебной и познавательной. Обучающийся сможет:

- наблюдать и анализировать собственную учебную и познавательную деятельность и деятельность других обучающихся в процессе взаимопроверки;
- соотносить реальные и планируемые результаты индивидуальной образовательной деятельности и делать выводы;
- принимать решение в учебной ситуации и нести за него ответственность;
- самостоятельно определять причины своего успеха или неуспеха и находить способы выхода из ситуации неуспеха;
- ретроспективно определять, какие действия по решению учебной задачи или параметры этих действий привели к получению имеющегося продукта учебной деятельности;
- демонстрировать приемы регуляции психофизиологических/ эмоциональных состояний для достижения эффекта успокоения (устранения эмоциональной напряженности), эффекта восстановления (ослабления проявлений утомления), эффекта активизации (повышения психофизиологической реактивности).

### **Познавательные УУД**

6. Умение определять понятия, создавать обобщения, устанавливать аналогии, классифицировать, самостоятельно выбирать основания и критерии для классификации, устанавливать причинно-следственные связи, строить логическое рассуждение, умозаключение (индуктивное, дедуктивное, по аналогии) и делать выводы. Обучающийся сможет:

- подбирать слова, соподчиненные ключевому слову, определяющие его признаки и свойства;
- выстраивать логическую цепочку, состоящую из ключевого слова и соподчиненных ему слов;
- выделять общий признак двух или нескольких предметов или явлений и объяснять их сходство;
- объединять предметы и явления в группы по определенным признакам, сравнивать, классифицировать и обобщать факты и явления;
- выделять явление из общего ряда других явлений;
- определять обстоятельства, которые предшествовали возникновению связи между явлениями, из этих обстоятельств выделять определяющие, способные быть причиной данного явления, выявлять причины и следствия явлений;
- строить рассуждение от общих закономерностей к частным явлениям и от частных явлений к общим закономерностям;
- строить рассуждение на основе сравнения предметов и явлений, выделяя при этом общие признаки;
- излагать полученную информацию, интерпретируя ее в контексте решаемой задачи;
- самостоятельно указывать на информацию, нуждающуюся в проверке, предлагать и применять способ проверки достоверности информации;
- вербализовать эмоциональное впечатление, оказанное на него источником;
- объяснять явления, процессы, связи и отношения, выявляемые в ходе познавательной и исследовательской деятельности (приводить объяснение с изменением формы представления; объяснять, детализируя или обобщая; объяснять с заданной точки зрения);
- выявлять и называть причины события, явления, в том числе возможные /наиболее вероятные причины, возможные последствия заданной причины, самостоятельно осуществляя причинно-следственный анализ;
- делать вывод на основе критического анализа разных точек зрения, подтверждать вывод собственной аргументацией или самостоятельно полученными данными.

7. Умение создавать, применять и преобразовывать знаки и символы, модели и схемы для решения учебных и познавательных задач. Обучающийся сможет:

- обозначать символом и знаком предмет и/или явление;
- определять логические связи между предметами и/или явлениями, обозначать данные логические связи с помощью знаков в схеме;
- создавать абстрактный или реальный образ предмета и/или явления;
- строить модель/схему на основе условий задачи и/или способа ее решения;
- создавать вербальные, вещественные и информационные модели с выделением существенных характеристик объекта для определения способа решения задачи в соответствии с ситуацией;
- преобразовывать модели с целью выявления общих законов, определяющих данную предметную область;
- переводить сложную по составу (многоаспектную) информацию из графического или формализованного (символьного) представления в текстовое, и наоборот;
- строить схему, алгоритм действия, исправлять или восстанавливать неизвестный ранее алгоритм на основе имеющегося знания об

объекте, к которому применяется алгоритм;

- строить доказательство: прямое, косвенное, от противного;
- анализировать/рефлексировать опыт разработки и реализации учебного проекта, исследования (теоретического, эмпирического) на основе предложенной проблемной ситуации, поставленной цели и/или заданных критерииев оценки продукта/результата.

8. Смыслоное чтение. Обучающийся сможет:

- находить в тексте требуемую информацию (в соответствии с целями своей деятельности);
- ориентироваться в содержании текста, понимать целостный смысл текста, структурировать текст;
- устанавливать взаимосвязь описанных в тексте событий, явлений, процессов;
- резюмировать главную идею текста;
- преобразовывать текст, «переводя» его в другую модальность, интерпретировать текст (художественный и нехудожественный – учебный, научно-популярный, информационный, текст non-fiction);
- критически оценивать содержание и форму текста.

9. Формирование и развитие экологического мышления, умение применять его в познавательной, коммуникативной, социальной практике и профессиональной ориентации. Обучающийся сможет:

- определять свое отношение к природной среде;
- анализировать влияние экологических факторов на среду обитания живых организмов;
- проводить причинный и вероятностный анализ экологических ситуаций;
- прогнозировать изменения ситуации при смене действия одного фактора на действие другого фактора;
- распространять экологические знания и участвовать в практических делах по защите окружающей среды;
- выражать свое отношение к природе через рисунки, сочинения, модели, проектные работы.

10. Развитие мотивации к овладению культурой активного использования словарей и других поисковых систем. Обучающийся сможет:

- определять необходимые ключевые поисковые слова и запросы;
- осуществлять взаимодействие с электронными поисковыми системами, словарями;
- формировать множественную выборку из поисковых источников для объективизации результатов поиска;
- соотносить полученные результаты поиска со своей деятельностью.

### **Коммуникативные УУД**

11. Умение организовывать учебное сотрудничество и совместную деятельность с учителем и сверстниками; работать индивидуально и в группе: находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учета интересов; формулировать, аргументировать и отстаивать свое мнение. Обучающийся сможет:

- определять возможные роли в совместной деятельности;
- играть определенную роль в совместной деятельности;
- принимать позицию собеседника, понимая позицию другого, различать в его речи: мнение (точку зрения), доказательство (аргументы), факты; гипотезы, аксиомы, теории;
- определять свои действия и действия партнера, которые способствовали или препятствовали продуктивной коммуникации;
- строить позитивные отношения в процессе учебной и познавательной деятельности;
- корректно и аргументированно отстаивать свою точку зрения, в дискуссии уметь выдвигать контраргументы, перефразировать свою мысль (владение механизмом эквивалентных замен);
- критически относиться к собственному мнению, с достоинством признавать ошибочность своего мнения (если оно таково) и корректировать его;
- предлагать альтернативное решение в конфликтной ситуации;
- выделять общую точку зрения в дискуссии;
- договариваться о правилах и вопросах для обсуждения в соответствии с поставленной перед группой задачей;
- организовывать учебное взаимодействие в группе (определять общие цели, распределять роли, договариваться друг с другом и т. д.);
- устранять в рамках диалога разрывы в коммуникации, обусловленные непониманием/неприятием со стороны собеседника задачи, формы или содержания диалога.

12. Умение осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей для планирования и регуляции своей деятельности; владение устной и письменной речью, монологической контекстной речью. Обучающийся сможет:

- определять задачу коммуникации и в соответствии с ней отбирать речевые средства;
- отбирать и использовать речевые средства в процессе коммуникации с другими людьми (диалог в паре, в малой группе и т. д.);
- представлять в устной или письменной форме развернутый план собственной деятельности;
- соблюдать нормы публичной речи, регламент в монологе и дискуссии в соответствии с коммуникативной задачей;
- высказывать и обосновывать мнение (суждение) и запрашивать мнение партнера в рамках диалога;
- принимать решение в ходе диалога и согласовывать его с собеседником;
- создавать письменные «клишированные» и оригинальные тексты с использованием необходимых речевых средств;
- использовать вербальные средства (средства логической связи) для выделения смысловых блоков своего выступления;
- использовать невербальные средства или наглядные материалы, подготовленные/отобранные под руководством учителя;
- делать оценочный вывод о достижении цели коммуникации непосредственно после завершения коммуникативного контакта и обосновывать его.

13. Формирование и развитие компетентности в области использования информационно-коммуникационных технологий (далее –

ИКТ). Обучающийся сможет:

- целенаправленно искать и использовать информационные ресурсы, необходимые для решения учебных и практических задач с помощью средств ИКТ;
- выбирать, строить и использовать адекватную информационную модель для передачи своих мыслей средствами естественных и формальных языков в соответствии с условиями коммуникации;
- выделять информационный аспект задачи, оперировать данными, использовать модель решения задачи;
- использовать компьютерные технологии (включая выбор адекватных задаче инструментальных программно-аппаратных средств и сервисов) для решения информационных и коммуникационных учебных задач, в том числе: вычисление, написание писем, сочинений, докладов, рефератов, создание презентаций и др.;
- использовать информацию с учетом этических и правовых норм;
- создавать информационные ресурсы разного типа и для разных аудиторий, соблюдать информационную гигиену и правила информационной безопасности.

Предметные результаты обучения:

**Изучение предметной области "Иностранные языки" должно обеспечить:**

приобщение к культурному наследию стран изучаемого иностранного языка, воспитание ценностного отношения к иностранному языку как инструменту познания и достижения взаимопонимания между людьми и народами;

осознание тесной связи между овладением иностранными языками и личностным, социальным и профессиональным ростом;

формирование коммуникативной иноязычной компетенции (говорение, аудирование, чтение и письмо), необходимой для успешной социализации и самореализации;

обогащение активного и потенциального словарного запаса, развитие у обучающихся культуры владения иностранным языком в соответствии с требованиями к нормам устной и письменной речи, правилами речевого этикета.

**Предметные результаты изучения предметной области "Иностранные языки" должны отражать:**

1) формирование дружелюбного и толерантного отношения к ценностям иных культур, оптимизма и выраженной личностной позиции в восприятии мира, в развитии национального самосознания на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с образцами зарубежной литературы разных жанров, с учетом достигнутого обучающимися уровня иноязычной компетентности;

- 2) формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции; расширение и систематизацию знаний о языке, расширение лингвистического кругозора и лексического запаса, дальнейшее овладение общей речевой культурой;
- 3) достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции;
- 4) создание основы для формирования интереса к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, в том числе на основе самонаблюдения и самооценки, к изучению второго/третьего иностранного языка, к использованию иностранного языка как средства получения информации, позволяющего расширять свои знания в других предметных областях.".

### **Коммуникативные умения**

#### **Говорение. Диалогическая речь**

##### **Выпускник научится:**

- вести диалог (диалог этикетного характера, диалог-расспрос, диалог побуждение к действию; комбинированный диалог) в стандартных ситуациях неофициального общения в рамках освоенной тематики, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка.

##### **Выпускник получит возможность научиться:**

- вести диалог-обмен мнениями;
- брать и давать интервью;
- вести диалог-расспрос на основе нелинейного текста (таблицы, диаграммы и т. д.)

#### **Говорение. Монологическая речь**

##### **Выпускник научится:**

- строить связное монологическое высказывание с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы) в рамках освоенной тематики;
- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальную опору (ключевые слова, план, вопросы);
- давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;
- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст, ключевые слова/план/вопросы;
- описывать картинку/фото с опорой или без опоры на ключевые слова/план/вопросы.

##### **Выпускник получит возможность научиться:**

- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;

- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, выражать и аргументировать свое отношение к прочитанному/прослушанному;
- кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;
- кратко высказываться с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы, расписание и т. п.)
- кратко излагать результаты выполненной проектной работы.

### **Аудирование**

#### **Выпускник научится:**

- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- воспринимать на слух и понимать нужную/интересующую/запрашиваемую информацию в аутентичных текстах, содержащих как изученные языковые явления, так и некоторое количество неизученных языковых явлений.

#### **Выпускник получит возможность научиться:**

- выделять основную тему в воспринимаемом на слух тексте;
- использовать контекстуальную или языковую догадку при восприятии на слух текстов, содержащих незнакомые слова.

### **Чтение**

#### **Выпускник научится:**

- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащие отдельные неизученные языковые явления;
- читать и находить в несложных аутентичных текстах, содержащих отдельные неизученные языковые явления, нужную/интересующую/запрашиваемую информацию, представленную в явном и в неявном виде;
- читать и полностью понимать несложные аутентичные тексты, построенные на изученном языковом материале;
- выразительно читать вслух небольшие построенные на изученном языковом материале аутентичные тексты, демонстрируя понимание прочитанного.

#### **Выпускник получит возможность научиться:**

- устанавливать причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий, изложенных в несложном аутентичном тексте;
- восстанавливать текст из разрозненных абзацев или путем добавления выпущенных фрагментов.

### **Письменная речь**

### **Выпускник научится:**

- заполнять анкеты и формуляры, сообщая о себе основные сведения (имя, фамилия, пол, возраст, гражданство, национальность, адрес и т. д.);
  - писать короткие поздравления с днем рождения и другими праздниками, с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка, выражать пожелания (объемом 30–40 слов, включая адрес);
  - писать личное письмо в ответ на письмо-стимул с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка: сообщать краткие сведения о себе и запрашивать аналогичную информацию о друге по переписке; выражать благодарность, извинения, просьбу; давать совет и т. д. (объемом 120 слов, включая адрес);
  - писать небольшие письменные высказывания с опорой на образец/план.

### **Выпускник получит возможность научиться:**

- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
- писать электронное письмо (e-mail) зарубежному другу в ответ на электронное письмо-стимул;
- составлять план/тезисы устного или письменного сообщения;
- кратко излагать в письменном виде результаты проектной деятельности;
- писать небольшое письменное высказывание с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы и т. п.).

### **Языковые навыки и средства оперирования ими**

#### **Орфография и пунктуация**

### **Выпускник научится:**

- правильно писать изученные слова;
- правильно ставить знаки препинания в конце предложения: точку в конце повествовательного предложения, вопросительный знак в конце вопросительного предложения, восклицательный знак в конце восклицательного предложения;
- расставлять в личном письме знаки препинания, диктуемые его форматом, в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка.

### **Выпускник получит возможность научиться:**

- сравнивать и анализировать буквосочетания английского языка и их транскрипцию.

### **Фонетическая сторона речи**

**Выпускник научится:**

- различать на слух и адекватно, без фонематических ошибок, ведущих к сбою коммуникации, произносить слова изучаемого иностранного языка;
  - соблюдать правильное ударение в изученных словах;
  - различать коммуникативные типы предложений по их интонации;
  - членить предложение на смысловые группы;
  - адекватно, без ошибок, ведущих к сбою коммуникации, произносить фразы с точки зрения их ритмико-интонационных особенностей (побудительное предложение; общий, специальный, альтернативный и разделительный вопросы), в том числе, соблюдая правило отсутствия фразового ударения на служебных словах.

**Выпускник получит возможность научиться:**

- выражать модальные значения, чувства и эмоции с помощью интонации;
- различать британские и американские варианты английского языка в прослушанных высказываниях.

**Лексическая сторона речи**

**Выпускник научится:**

- узнавать в письменном и звучащем тексте изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные в пределах тематики основной школы;
- употреблять в устной и письменной речи в их основном значении изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
  - соблюдать существующие в английском языке нормы лексической сочетаемости;
  - распознавать и образовывать родственные слова с использованием словосложения и конверсии в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
  - распознавать и образовывать родственные слова с использованием аффиксации в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;

**Выпускник получит возможность научиться:**

- распознавать и употреблять в речи в нескольких значениях многозначные слова, изученные в пределах тематики основной школы;
- знать различия между явлениями синонимии и антонимии; употреблять в речи изученные синонимы и антонимы адекватно ситуации общения;

- распознавать и употреблять в речи наиболее распространенные фразовые глаголы;
- распознавать принадлежность слов к частям речи по аффиксам;
- использовать языковую догадку в процессе чтения и аудирования (догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по сходству с русским/ родным языком, по словообразовательным элементам).

### **Грамматическая сторона речи**

#### **Выпускник научится:**

- оперировать в процессе устного и письменного общения основными синтаксическими конструкциями и морфологическими формами в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте:
  - распознавать и употреблять в речи различные коммуникативные типы предложений: повествовательные (в утвердительной и отрицательной форме) вопросительные (общий, специальный, альтернативный и разделительный вопросы), побудительные (в утвердительной и отрицательной форме) и восклицательные;
  - распознавать и употреблять в речи распространенные и нераспространенные простые предложения, в том числе с несколькими обстоятельствами, следующими в определенном порядке;
  - распознавать и употреблять в речи предложения с начальным It;
  - использовать косвенную речь в утвердительных и вопросительных предложениях в настоящем и прошедшем времени;
  - распознавать и употреблять в речи условные предложения реального характера и нереального характера;
  - распознавать и употреблять в речи имена существительные в единственном числе и во множественном числе, образованные по правилу, и исключения;
  - распознавать и употреблять в речи существительные с определенным/неопределенным/нулевым артиклем;
  - распознавать и употреблять в речи местоимения: личные (в именительном и объектном падежах, в абсолютной форме), притяжательные, возвратные, указательные, неопределенные и их производные, относительные, вопросительные;
  - распознавать и употреблять в речи имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях, образованные по правилу, и исключения;
  - распознавать и употреблять в речи наречия времени и образа действия и слова, выражающие количество; наречия в положительной, сравнительной и превосходной степенях, образованные по правилу и исключения;
  - распознавать и употреблять в речи количественные и порядковые числительные;
  - распознавать и употреблять в речи глаголы в наиболее употребительных временных формах действительного залога;
  - распознавать и употреблять в речи различные грамматические средства для выражения будущего времени;
  - распознавать и употреблять в речи модальные глаголы и их эквиваленты;
  - распознавать и употреблять в речи глаголы в следующих формах страдательного залога;

- распознавать и употреблять в речи предлоги места, времени, направления; предлоги, употребляемые при глаголах в страдательном залоге.

**Выпускник получит возможность научиться:**

- распознавать сложноподчиненные предложения распознавать и употреблять в речи сложноподчиненные предложения с союзами;
- распознавать и употреблять в речи определения, выраженные прилагательными, в правильном порядке их следования;
- распознавать и употреблять в речи глаголы во временных формах действительного залога;
- распознавать и употреблять в речи глаголы в формах страдательного залога ;

**Социокультурные знания и умения**

**Выпускник научится:**

- употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка;
- представлять родную страну и культуру на английском языке;
- понимать социокультурные реалии при чтении и аудировании в рамках изученного материала

**Выпускник получит возможность научиться:**

- использовать социокультурные реалии при создании устных и письменных высказываний;
- находить сходство и различие в традициях родной страны и страны/стран изучаемого языка.

**Компенсаторные умения**

**Выпускник научится:**

- выходить из положения при дефиците языковых средств: использовать переспрос при говорении.

**Выпускник получит возможность научиться:**

- использовать перифраз, синонимические и антонимические средства при говорении;
- пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при аудировании и чтении.

**5. Содержание учебного предмета.**

Основные содержательные линии

В курсе немецкого языка как второго иностранного можно выделить следующие содержательные линии:

- коммуникативные умения в основных видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении и письме;
- языковые навыки пользования лексическими, грамматическими, фонетическими и орфографическими средствами языка;
- социокультурная осведомлённость и умения межкультурного общения;
- общеучебные и специальные учебные умения, универсальные учебные действия.

Главной содержательной линией является формирование и развитие коммуникативной компетенции в совокупности с речевой и языковой компетенцией. Уровень развития коммуникативной компетенции выявляет уровень овладения речевыми навыками и языковыми средствами второго иностранного языка на данном этапе обучения, а также уровень развития компенсаторных навыков, необходимых при овладении вторым иностранным языком. В свою очередь, развитие коммуникативной компетенции неразрывно связано с социокультурной осведомлённостью учащихся. Все указанные содержательные линии находятся в тесной взаимосвязи и единстве учебного предмета «Иностранный язык».

#### Предметное содержание речи

1. Межличностные взаимоотношения в семье, со сверстниками. Внешность и черты характера человека.
2. Досуг и увлечения (чтение, кино, театр и др.). Виды отдыха, путешествия. Транспорт. Покупки.
3. Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, спорт, питание.
4. Школьное образование, школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним. Переписка с зарубежными сверстниками. Каникулы в различное время года.
5. Мир профессий. Проблемы выбора профессии. Роль иностранного языка в планах на будущее.
6. Природа. Проблемы экологии. Защита окружающей среды. Климат, погода.
7. Средства массовой информации и коммуникации (пресса, телевидение, радио, Интернет).
8. Страна/страны второго языка иностранного языка и родная страна, их географическое положение, столицы и крупные города, достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, знаменательные даты, традиции, обычаи). Выдающиеся люди, их вклад в науку и мировую культуру.

#### Виды речевой деятельности/ Коммуникативные умения

##### Говорение

### *Диалогическая речь*

Умение вести диалоги этикетного характера, диалог-расспрос, диалог — побуждение к действию, диалог — обмен мнениями. Объём диалога от 3 реплик (5—7 классы) до 4—5 реплик (8—9 классы) со стороны каждого учащегося. Продолжительность диалога 1,5—2 минуты (9 класс).

### *Монологическая речь*

Умение строить связные высказывания о фактах и событиях с опорой и без опоры на прочитанный или услышанный текст, заданную вербальную ситуацию или зрительную наглядность.

Объём монологического высказывания от 7—10 фраз (5—7 классы) до 10—12 фраз (8—9 классы). Продолжительность монолога 1 — 1,5 минуты (9 класс).

### *Аудирование*

Умение воспринимать и понимать на слух аутентичные аудио- и видеотексты с разной глубиной проникновения в их содержание (с пониманием основного содержания, с выборочным пониманием и полным пониманием содержания текста) в зависимости от коммуникативной задачи и функционального типа текста.

Жанры текстов: pragmaticкие, публицистические.

Типы текстов: сообщение, рассказ, диалог-интервью и др.

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся и иметь образовательную и воспитательную ценность.

Аудирование с полным пониманием содержания предполагает понимание речи учителя и одноклассников на уроке, а также понимание несложных текстов, построенных на полностью знакомом учащимся языковом материале или содержащих некоторые незнакомые слова. Время звучания текста — до 1 минуты.

Аудирование с пониманием основного содержания осуществляется на несложных текстах, содержащих наряду с изученными и некоторое количество незнакомых языковых явлений. Время звучания текстов — до 1,5 минуты.

Аудирование с выборочным пониманием предполагает умение выделить необходимую информацию в одном или нескольких аутентичных коротких текстах прагматического характера, опуская избыточную информацию. Время звучания текстов — до 1,5 минуты.

### *Чтение*

Умение читать и понимать аутентичные тексты разных жанров и стилей с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание (в зависимости от коммуникативной задачи): с пониманием основного содержания (ознакомительное чтение); с полным пониманием содержания (изучающее чтение); с выборочным пониманием необходимой информации (просмотровое/поисковое чтение).

Жанры текстов: научно-популярные, публицистические, художественные, прагматические.

Типы текстов: статья, интервью, рассказ, объявление, рецепт, меню, проспект, реклама, песня и др.

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся, иметь образовательную и воспитательную ценность, воздействовать на эмоциональную сферу школьников.

Независимо от вида чтения возможно использование двуязычного словаря.

Чтение с пониманием основного содержания текста осуществляется на несложных аутентичных материалах с ориентацией на выделенное в программе предметное содержание, включающих некоторое количество незнакомых слов. Объём текстов для чтения — 600—700 слов.

Чтение с полным пониманием осуществляется на несложных аутентичных текстах, построенных в основном на изученном языковом материале, с использованием различных приёмов смысловой переработки текста (языковой догадки, выборочного перевода) и оценки полученной информации. Объём текста для чтения — около 500 слов.

Чтение с выборочным пониманием предполагает умение просмотреть аутентичный текст или несколько коротких текстов и выбрать необходимую информацию. Объём текста для чтения — около 350 слов.

### Письменная речь

умение:

- делать выписки из текста для их дальнейшего использования в собственных высказываниях;
- писать короткие поздравления с днём рождения и другими праздниками, выражать пожелания (объёмом 30—40 слов, включая адрес);
- заполнять несложные анкеты в форме, принятой в странах изучаемого языка (указывать имя, фамилию, пол, гражданство, адрес);
- писать личное письмо зарубежному другу с опорой на образец (сообщать краткие сведения о себе; запрашивать аналогичную информацию о нём; выражать благодарность и т. д.). Объём личного письма — 100—140 слов, включая адрес.

### Языковые знания и навыки

### Орфография

Правила чтения и написания слов, отобранных для данного этапа обучения, и навыки их применения в рамках изучаемого лексико-грамматического материала.

### *Фонетическая сторона речи*

Навыки адекватного произношения и различия на слух всех звуков изучаемого второго иностранного языка. Соблюдение ударения и интонации в словах и фразах, ритмико-интонационные навыки произношения различных типов предложений.

Овладение лексическими единицами, обслуживающими новые темы, проблемы и ситуации общения в пределах тематики основной школы, в объеме около 1000 единиц. Лексические единицы включают устойчивые словосочетания, оценочную лексику, реплики-клише речевого этикета.

Основные способы словообразования:

#### 1) аффиксация:

- существительных с суффиксами *-ung* (*die Lösung, die Vereinigung*); *-keit* (*die Feindlichkeit*); *-heit* (*die Einheit*); *-schaft* (*die Gesellschaft*); *-um* (*das Datum*); *-or* (*der Doktor*); *-ik* (*die Mathematik*); *-e* (*die Liebe*), *-er* (*der Wissenschaftler*); *-ie* (*die Biologie*);
- прилагательных с суффиксами *-ig* (*wichtig*); *-lieh* (*glücklich*); *-isch* (*typisch*); *-los* (*arbeitslos*); *-sam* (*langsam*); *-bar* (*wunderbar*);
- существительных и прилагательных с префиксом *un-* (*das Ungh ck, ungh cklich*);
- существительных и глаголов с префиксами: *vor-* (*der Vorort, vorbereiten*); *mit-* (*die Mitverantwortung, mitspielen*);
- глаголов с отделяемыми и неотделяемыми приставками и другими словами в функции приставок типа *erz hlen, wegwerfen*.

#### 2) словосложение:

- существительное + существительное (*das Arbeitszimmer*);
- прилагательное + прилагательное (*dunkelblau, hellblond*);
- прилагательное + существительное (*die Fremdsprache*);
- глагол + существительное (*die Schwimmhalle*);

#### 3) конверсия (переход одной части речи в другую):

- образование существительных от прилагательных (*das Blau, der Junge*);
- образование существительных от глаголов (*das Lernen, das Lesen*).

Интернациональные слова (*der Globus, der Computer*). Представления о синонимии, антонимии, лексической сочетаемости, многозначности.

### *Грамматическая сторона речи*

Знакомство с новыми грамматическими явлениями.

Уровень овладения конкретным грамматическим явлением (продуктивно-рецептивно или рецептивно) указывается в графе «Характеристика основных видов деятельности учащихся» в тематическом планировании.

Нераспространённые и распространённые предложения:

- безличные предложения (*Es ist warm. Es ist Sommer*);
- предложения с глаголами *legen, stellen, hängen*, требующими после себя дополнение в *Akkusativ* и обстоятельство места при ответе на вопрос *Wohin?* (*Ich hänge das Bild an die Wand*);
- предложения с глаголами *beginnen, raten, vorhaben* и др., требующими после себя *Infinitiv* с *zu*;
- побудительные предложения типа *Lesen wir! Wollen wir lesen!*;
- все типы вопросительных предложений;
- предложения с неопределенно-личным местоимением *man* (*Man schmückt die Stadt vor Weihnachten*);
- предложения с инфинитивной группой *um ... zu* (*Er lernt Deutsch, um deutsche Bücher zu lesen*);
- сложносочинённые предложения с союзами *denn, darum, deshalb* (*Ihm gefällt das Dorfleben, denn er kann hier viel Zeit in der frischen Luft verbringen*).
- сложноподчинённые предложения с союзами *dass, ob* и др. (*Ersagt, dass es gut in Mathe ist*);
- сложноподчинённые предложения причины с союзами *weil, da* (*Er hat heute keine Zeit, weil er viele Hausaufgaben machen muss*);
- сложноподчинённые предложения с условным союзом *wenn* (*Wenn du Lust hast, komm zu mir zu Besuch*);
- сложноподчинённые предложения с придаточными времени (с союзами *wenn, als, nachdem*);
- сложноподчинённые предложения с придаточными определительными (с относительными местоимениями *die, deren, dessen*);
- сложноподчинённые предложения с придаточными цели (с союзом *damit*);

- распознавание структуры предложения по формальным признакам: по наличию/отсутствию инфинитивных оборотов: *um ... zu + Infinitiv, statt ... zu + Infinitiv, ohne ... zu + Infinitiv*);
- слабые и сильные глаголы со вспомогательным глаголом *haben* в *Perfekt*;
- сильные глаголы со вспомогательным глаголом *sein* в *Perfekt* (*kommen, fahren, gehen*);
- *Präteritum* слабых и сильных глаголов, а также вспомогательных и модальных глаголов;
- глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками *Präsens, Perfekt, Präteritum, Futur* (*anfangen, beschreiben*);
- временные формы в *Passiv* (*Präsens, Präteritum*);
- местоименные наречия (*worüber, darüber, womit, damit*);
- возвратные глаголы в основных временных формах *Präsens, Perfekt, Präteritum* (*sich anziehen, sichwaschen*);
- распознавание и употребление в речи определённого, неопределенного и нулевого артиклья, склонения существительных нарицательных; склонения прилагательных и наречий; предлогов, имеющих двойное управление, предлогов, требующих *Dativ*, предлогов, требующих *Akkusativ*;
- местоимения: личные, притяжательные, неопределённые (*jemand, niemand*);
- *Plusquamperfekt* и употребление его в речи при согласовании времён;
- количественные числительные и порядковые числительные.

#### Социокультурные знания и умения

Умение осуществлять межличностное и межкультурное общение, используя знания о национально-культурных особенностях своей страны и страны/стран изучаемого языка, полученные на уроках второго иностранного языка и в процессе изучения других предметов (знания межпредметного характера). Это предполагает овладение:

- знаниями о значении родного и иностранных языков в современном мире;
- сведениями о социокультурном портрете стран, говорящих на изучаемом иностранном языке, их символике и культурном наследии;
- употребительной фоновой лексикой и реалиями страны изучаемого языка: традициями (в питании, проведении выходных дней, основных национальных праздников), распространёнными образцами фольклора;

- представлением о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран, говорящих на втором иностранном языке; об особенностях их образа жизни, быта, культуры (всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру); о некоторых произведениях художественной литературы на изучаемом иностранном языке;
- умением распознавать и употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка (реплики-клише, наиболее распространённую оценочную лексику);
- умениями представлять родную страну и культуру на иностранном языке; оказывать помощь зарубежным гостям в нашей стране в ситуациях повседневного общения.

#### Компенсаторные умения

- переспрашивать, просить повторить, уточняя значение незнакомых слов;
- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова, план к тексту, тематический словарь ит. д.;
- прогнозировать содержание текста на основе заголовка, предварительно поставленных вопросов;
- догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по используемым собеседником жестам и мимике;
- использовать синонимы, антонимы, описания понятия при дефиците языковых средств.

#### Общеучебные умения и универсальные способы деятельности

Формируются умения:

- работать с информацией: сокращение, расширение устной и письменной информации, создание второго текста по аналогии, заполнение таблиц;
- работать с прослушанным и письменным текстом: извлечение основной информации, извлечение запрашиваемой или нужной информации, извлечение полной и точной информации;
- работать с разными источниками на иностранном языке: справочными материалами, словарями, интернет-ресурсами, литературой;
- самостоятельно работать, рационально организовывая свой труд в классе и дома.

#### Специальные учебные умения

Формируются умения:

- находить ключевые слова и социокультурные реалии при работе с текстом;

- семантизировать слова на основе языковой догадки;
- осуществлять словообразовательный анализ слов;
- выборочно использовать перевод;
- пользоваться двуязычным и толковым словарями.

## **6. Тематическое планирование с определением основных видов учебной деятельности.**

### **Тематическое планирование. Немецкий язык. 9 класс**

**Название главы/ кол-во часов**

**Содержание**

**Характеристика учебной деятельности учащихся**

#### **1. Знакомство (7 ч)**

Ученики научатся: приветствовать людей; представляться и говорить, где живут; заполнять анкету; произносить имя по буквам; говорить, что они любят.

Личные местоимения: *ich, du, Sie.*

Глаголы: *heissen, wohnen, mögen,*  
*sein.*

Вопросы с вопросительным словом

(*wie, was, wo, woher*) и ответы на них.

Порядок слов; интонация простого предложения.

Ведут этикетный диалог в ситуации бытового общения (приветствуют, прощаются, узнают, как дела, знакомятся, расспрашивают о возрасте).

Воспроизводят графически и каллиграфически корректно все буквы немецкого алфавита и основные буквосочетания.

Различают на слух и адекватно произносят все звуки немецкого языка.

Соблюдают правильное ударение в словах и фразах, интонацию в целом.

Употребляют глаголы *heißen, wohnen, mögen, sein* в утвердительных и вопросительных предложениях в первом, втором лице и вежливой форме.

Заполняют анкету.

Читают и пишут по образцу сообщения в чате.

Знакомятся с достопримечательностями и формулами приветствия немецкоязычных стран.

## **2. Мой класс (9 ч)**

Ученики научатся: называть  
числа от 0 до 1000; диктовать  
телефонные номера; говорить  
о людях и предметах; говорить,  
что они любят, а что нет.

Личные местоимения: *er/sie, wir, ihr.*

Глаголы: *kommen, heißen, mögen, sein.*

Определённый и неопределённый артикли: *der, das, die, ein, eine.*

Притяжательные местоимения: *mein, dein.*

Предлоги: *in, auf.*

Числа; школьные принадлежности;

названия некоторых школьных предметов.

Ударение в предложении; интонация

вопросительного предложения; словарное ударение.

Ведут диалог-расспрос (о том, какие школьные предметы нравятся, какие нет).

Рассказывают о своём друге/своей подруге.

Операируют активной лексикой в процессе общения.

Воспроизводят наизусть тексты рифмовок.

Понимают на слух речь учителя, одноклассников и небольшие доступные тексты в аудиозаписи, построенные на изученном языковом материале: краткие диалоги, рифмовки, песни.

Вербально или невербально реагируют на услышанное.

Понимают на слух и произносят цифры и группы цифр.

Называют телефонные номера.

Произносят имена и фамилии по буквам.

Выразительно читают вслух небольшие тексты, построенные на изученном языковом материале.

Пишут небольшой рассказ о себе, своём друге/своей подруге с опорой на образец.

Соблюдают правильное ударение в словах и фразах, интонацию в целом.

Употребляют спряжение известных глаголов в утвердительных и вопросительных предложениях, определённые и неопределённые артикли в ед. числе, притяжательные местоимения *mein*, *dein*, числительные (количественные от 1 до 1000).

### **3. Животные (14 ч)**

Ученики научатся: говорить  
о животных; проводить интервью  
в классе; понимать текст о животных; описывать животных; называть цвета.

Спряжение глаголов *haben*, *sein*.

Вопросы без вопросительного слова.

Винительный падеж.

Множественное число существительных.

Названия животных, цветов, континентов и частей света.

Словарное ударение, краткие и долгие гласные.

Ведут диалог-расспрос (о животных).

Рассказывают (о своих животных).

Оперируют активной лексикой в процессе общения.

Понимают на слух речь учителя, одноклассников и небольшие доступные тексты в аудиозаписи, построенные на изученном языковом материале.

Выразительно читают вслух небольшие тексты, построенные на изученном языковом материале.

Пишут небольшой рассказ о себе, своих игрушках, о том, что они умеют делать, с опорой на образец.

Соблюдают правильное ударение в словах и предложениях, интонацию в целом.

Проводят интервью о любимых животных и сообщения на основе собранного материала.

Употребляют винительный падеж и множественное число существительных, вопросы без вопросительного слова.

#### **4. Мой день в школе (6 ч)**

Ученики научатся: называть дни недели и время суток; описывать свой распорядок дня; понимать и составлять тексты о школе.

Указание времени.

Порядок слов в предложениях с указанием времени.

Предлоги: *um, von ... bis, am*.

Названия часов, времени суток, дней

недели, школьных предметов.

Краткая и долгая гласная.

Рассказывают о себе, включая информацию о школьных уроках, с указанием времени.

Оперируют активной лексикой в процессе общения.

Пишут электронное письмо о себе по образцу.

Читают, понимают и составляют своё расписание уроков с указанием дней недели и времени.

Понимают на слух речь учителя, одноклассников и небольшие доступные тексты в аудиозаписи, построенные на изученном языковом материале, находят запрашиваемую информацию.

Вербально или невербально реагируют на услышанное.

Соблюдают правильное ударение в словах и предложениях, интонацию в целом.

Слушают и выразительно читают стихотворение.

Употребляют предложения с указанием времени, соблюдая правильный порядок слов и временные предлоги.

Рассказывают о распорядке дня.

Знакомятся со страноведческой информацией о школе в немецкоязычных странах

## **5. Хобби (14 ч)**

Ученики научатся: говорить о хобби; договариваться о встрече; говорить, что они умеют, а что нет; спрашивать разрешения; читать и описывать статистические данные

Глаголы с изменяемой корневой гласной: *fahren, lesen, sehen.*

Модальный глагол *können.*

Глаголы с отделяемой приставкой, рамочная конструкция.

Краткая и долгая гласная.

Ведут диалоги о своём хобби, о том, что умеют и не умеют делать.

Рассказывают о своём хобби, оперируют активной лексикой в процессе общения.

Договариваются о встрече. Спрашивают разрешения, используя модальные глаголы.

Понимают на слух речь учителя, высказывания одноклассников.

Читают предложения с правильным фразовым и логическим ударением.

Соблюдают правильное ударение в словах и предложениях, интонацию в целом.

Читают и описывают статистическую информацию.

Употребляют глаголы с отделяемыми приставками, соблюдая рамочную конструкцию.

## **6. Моя семья (8 ч)**

Ученики научатся: описывать картинку; рассказывать о семье; понимать текст о семье; говорить о профессиях

Притяжательные местоимения *sein, ihr, unser.*

Профессии мужского и женского рода, слова, обозначающие родство.

Произношение окончаний *-er, -e.*

Рассказывают о своей семье, используя в том числе и названия профессий.

Описывают картинки.

Ведут диалоги о семье, составляют мини-диалоги по образцу.

Читают и понимают небольшие тексты, построенные на изученном языковом материале.

Употребляют притяжательные местоимения.

Читают предложения с правильным фразовым и логическим ударением.

Понимают на слух речь учителя, одноклассников и небольшие доступные тексты в аудиозаписи, построенные на изученном языковом материале.

Читают и описывают статистическую информацию.

Знакомятся со страноведческой информацией о семьях в Германии.

## **7. Сколько это стоит? (10ч)**

Ученики научатся: называть цену; говорить, что они хотели бы

купить; рассказывать о том, что

им нравится, а что нет; находить

информацию в тексте.

Спряжение глаголов *essen*, *treffen*, *möchten*, порядок слов в предложении: рамочная конструкция.

Словосочетания, дифтонги *ei*, *au*, *eu*.

Ведут диалоги на основе изученного языкового материала (называют цену, спрашивают, сколько стоит, говорят, что нравится, что нет, что бы они хотели купить, говорят о деньгах на карманные расходы).

Знакомятся с немецкой традицией составления списка подарков ко дню рождения и пишут аналогичные списки.

Обсуждают подарки друзьям ко дню рождения, учитывая их стоимость и пожелания друзей.

Читают тексты и находят запрашиваемую информацию.

Читают тексты с полным пониманием, используя словарь.

## **Резерв.Большая перемена**

**(3 ч)**

## Повторение

Читают, понимают комикс и разыгрывают похожие ситуации.

Учатся говорить на немецком языке в быстром темпе.

Повторяют грамматические правила в игре.

Читают и пишут открытку с места отдыха, знакомятся с немецкой традицией писать подобные открытки.

**Итого: 68 уроков**

## 7. Планируемые результаты изучения учебного предмета.

Основные знания, умения и навыки, которыми должны овладеть обучающиеся в процессе изучения немецкого языка как 2 иностранного языка:

Коммуникативные умения

Говорение. Диалогическая речь

Ученик научится:

- вести диалог (диалог этикетного характера, диалог-расспрос, диалог побуждение к действию; комбинированный диалог) в стандартных ситуациях неофициального общения в рамках освоенной тематики, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка.

Ученик получит возможность научиться:

- вести диалог-обмен мнениями;
- брать и давать интервью;
- вести диалог-расспрос на основе нелинейного текста (таблицы, диаграммы и т. д.)

Говорение. Монологическая речь

Ученик научится:

- строить связное монологическое высказывание с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы) в рамках освоенной тематики;
- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальную опору (ключевые слова, план, вопросы);
- давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;
- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст, ключевые слова/план/вопросы;
- описывать картинку/фото с опорой или без опоры на ключевые слова/план/вопросы.

Ученик получит возможность научиться:

- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;
- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, выражать и аргументировать свое отношение к прочитанному/прослушанному;
- кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;
- кратко высказываться с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы, расписание и т. П.)
- кратко излагать результаты выполненной проектной работы.

Аудирование

Ученик научится:

- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- воспринимать на слух и понимать нужную/интересующую/запрашиваемую информацию в аутентичных текстах, содержащих как изученные языковые явления, так и некоторое количество неизученных языковых явлений.

Ученик получит возможность научиться:

- выделять основную тему в воспринимаемом на слух тексте;
- использовать контекстуальную или языковую догадку при восприятии на слух текстов, содержащих незнакомые слова.

Чтение

Ученик научится:

- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащие отдельные неизученные языковые явления;
- читать и находить в несложных аутентичных текстах, содержащих отдельные неизученные языковые явления, нужную/интересующую/запрашиваемую информацию, представленную в явном и в неявном виде;
- читать и полностью понимать несложные аутентичные тексты, построенные на изученном языковом материале;
- выразительно читать вслух небольшие построенные на изученном языковом материале аутентичные тексты, демонстрируя понимание прочитанного.

Ученик получит возможность научиться:

- устанавливать причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий, изложенных в несложном аутентичном тексте;
- восстанавливать текст из разрозненных абзацев или путем добавления выпущенных фрагментов.

Письменная речь

Ученик научится:

- заполнять анкеты и формуляры, сообщая о себе основные сведения (имя, фамилия, пол, возраст, гражданство, национальность, адрес и т. Д.);
- писать короткие поздравления с днем рождения и другими праздниками, с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка, выражать пожелания (объемом 30–40 слов, включая адрес);
- писать личное письмо в ответ на письмо-стимул с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка: сообщать краткие сведения о себе и запрашивать аналогичную информацию о друге по переписке; выражать благодарность, извинения, просьбу; давать совет и т. Д. (объемом 120 слов, включая адрес);
- писать небольшие письменные высказывания с опорой на образец/план.

Ученик получит возможность научиться:

- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
- писать электронное письмо (e-mail) зарубежному другу в ответ на электронное письмо-стимул;
- составлять план/тезисы устного или письменного сообщения;
- кратко излагать в письменном виде результаты проектной деятельности;

- писать небольшое письменное высказывание с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы и т. П.).

#### Языковые навыки и средства оперирования ими

#### Орфография и пунктуация

##### Ученик научится:

- правильно писать изученные слова;
- правильно ставить знаки препинания в конце предложения: точку в конце повествовательного предложения, вопросительный знак в конце вопросительного предложения, восклицательный знак в конце восклицательного предложения;
- расставлять в личном письме знаки препинания, диктуемые его форматом, в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка.

##### Ученик получит возможность научиться:

- сравнивать и анализировать буквосочетания немецкого языка.

#### Фонетическая сторона речи

##### Ученик научится:

- различать на слух и адекватно, без фонематических ошибок, ведущих к сбою коммуникации, произносить слова изучаемого иностранного языка;
- соблюдать правильное ударение в изученных словах;
- различать коммуникативные типы предложений по их интонации;
- членить предложение на смысловые группы;
- адекватно, без ошибок, ведущих к сбою коммуникации, произносить фразы с точки зрения их ритмико-интонационных особенностей (побудительное предложение; общий, специальный, альтернативный и разделительный вопросы), в том числе, соблюдая правило отсутствия фразового ударения на служебных словах.

##### Ученик получит возможность научиться:

- выражать модальные значения, чувства и эмоции с помощью интонации;

#### Лексическая сторона речи

Ученик научится:

- узнавать в письменном и звучащем тексте изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные в пределах тематики основной школы;
- употреблять в устной и письменной речи в их основном значении изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
- соблюдать существующие в немецком языке нормы лексической сочетаемости;
- распознавать и образовывать родственные слова с использованием словосложения и конверсии в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
- распознавать и образовывать родственные слова с использованием аффиксации в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей.

Ученик получит возможность научиться:

- распознавать и употреблять в речи в нескольких значениях многозначные слова, изученные в пределах тематики основной школы;
- знать различия между явлениями синонимии и антонимии; употреблять в речи изученные синонимы и антонимы адекватно ситуации общения;
- распознавать и употреблять в речи наиболее распространенные фразовые глаголы;
- распознавать принадлежность слов к частям речи по аффиксам;
- распознавать и употреблять в речи различные средства связи в тексте для обеспечения его целостности;
- использовать языковую догадку в процессе чтения и аудирования (догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по сходству с русским языком, по словообразовательным элементам).

Грамматическая сторона речи

Ученик научится:

- оперировать в процессе устного и письменного общения основными синтаксическими конструкциями и морфологическими формами в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте:

- распознавать и употреблять в речи различные коммуникативные типы предложений: повествовательные (в утвердительной и отрицательной форме) вопросительные (общий, специальный, альтернативный и разделительный вопросы), побудительные (в утвердительной и отрицательной форме) и восклицательные;
- распознавать и употреблять в речи распространенные и нераспространенные простые предложения, в том числе с несколькими обстоятельствами, следующими в определенном порядке;
- распознавать и употреблять в речи сложносочиненные предложения с сочинительными союзами;
- распознавать и употреблять в речи сложноподчиненные предложения с союзами и союзовыми словами;
- использовать косвенную речь в утвердительных и вопросительных предложениях в настоящем и прошедшем времени;
- распознавать и употреблять в речи имена существительные в единственном числе и во множественном числе, образованные по правилу, и исключения;
- распознавать и употреблять в речи существительные с определенным/неопределенным/нулевым артиклем;
- распознавать и употреблять в речи местоимения: личные, притяжательные, возвратные, указательные, неопределенные, относительные, вопросительные;
- распознавать и употреблять в речи имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях, образованные по правилу, и исключения;
- распознавать и употреблять в речи наречия времени и образа действия; наречия в положительной, сравнительной и превосходной степенях, образованные по правилу и исключения;
- распознавать и употреблять в речи количественные и порядковые числительные;
- распознавать и употреблять в речи глаголы в наиболее употребительных временных формах действительного и страдательного залога;
- распознавать и употреблять в речи модальные глаголы, глаголы с не/ отделяемыми приставками, возвратные глаголы;
- распознавать и употреблять в речи предлоги места, времени, направления;

Ученик получит возможность научиться:

- распознавать сложноподчиненные предложения с придаточными предложениями: времени; условия; цели; определительные; распознавать и употреблять в речи предложения с конструкциями *mit ... zu + Infinitiv*, *statt ... zu + Infinitiv*, *ohne ... zu + Infinitiv*;

- распознавать и употреблять в речи определения, выраженные прилагательными, в правильном порядке их следования;
- распознавать и употреблять в речи глаголы в сложных временных формах действительного и страдательного залога;
- распознавать по формальным признакам и понимать значение неличных форм глагола (инфinitива, причастия I и II, отглагольного существительного) без различения их функций и употреблять их в речи;

#### Социокультурные знания и умения

##### Ученик научится:

- употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка;
- представлять родную страну и культуру на немецком языке;
- понимать социокультурные реалии при чтении и аудировании в рамках изученного материала

##### Ученик получит возможность научиться:

- использовать социокультурные реалии при создании устных и письменных высказываний;
- находить сходство и различие в традициях родной страны и страны/страны изучаемого языка.

#### Компенсаторные умения

##### Ученик научится:

- выходить из положения при дефиците языковых средств: использовать переспрос при говорении.

##### Ученик получит возможность научиться:

- использовать перифраз, синонимические и антонимические средства при говорении;
- пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при аудировании и чтении

#### **Описание учебно-методического и материально-технического обеспечения образовательного процесса.**

Учебники «Немецкий язык» для 5—9 классов (серия «Горизонты»):

Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л., Збранкова М. УМК «Немецкий язык» для 5 класса. — М.: Просвещение, 2021г;

- - Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования от «17» декабря 2010 г. № 1897) (<http://standart.edu.ru>);
- «Примерные программы по учебным предметам. Иностранный язык. 5-9 классы (стандарты второго поколения), М.: Просвещение, 2012 год;
- Примерная программа по второму иностранному языку. 5-9 классы (одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию (протокол от 8 апреля 2015 г. № 1/15);
- Программа «Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников «Горизонты». 5—9 классы: пособие для учителей общеобразовательных организаций», авторы: М. М. Аверин, Е. Ю. Гуцалюк, Е. Р. Харченко. — 2-е изд. — Москва: Просвещение, 2021г.
- Книги для учителя к УМК «Немецкий язык» (серия «Горизонты») для 5—9 классов:

Аверин М. М., Гуцалюк Е.Ю., Харченко Е.Р. «Немецкий язык. Книга для учителя» 9 класс — М.: Просвещение, 2021;

;

- М.М. Аверин, Ф.Джин, Л. Рорман «Горизонты». Книга для учителя. 9 класс: Пособие для общеобразовательных учреждений. – М.: Просвещение, 2019.
- М.М. Аверин, Ф.Джин, Л. Рорман «Горизонты». 9 класс: Аудиокурск учеб. (1CDMP3). – М.: Просвещение, 2019.
- веб-сайт курса.
- статьи из журнала «Первое сентября», «ИЯШ»
- Сайт дополнительных образовательных ресурсов УМК «Горизонты»:

Немецко-русский и русско-немецкий словари.

Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л. УМК «Немецкий язык. Рабочая тетрадь» для 9 класса. — М.: Просвещение, 2015.

Контрольные задания «Немецкий язык» для 5—9 классов» (серия «Горизонты»).

**Обеспеченность материально-техническими, информационно -  
техническими ресурсами:**

- Компьютер и проектор;
- Предметные интернет-ресурсы;
- Цифровые образовательные ресурсы;
- CD и DVD диски к урокам
- Алфавит (настенная таблица).

**Интернет-ресурсы**

<https://www.hu-berlin.de/studium/beratung/MEd#120SP>

[http://www.de-online.ru/index/urok\\_3\\_zakazyvaem\\_v\\_kafe\\_padezhi/0-763](http://www.de-online.ru/index/urok_3_zakazyvaem_v_kafe_padezhi/0-763)

<http://w2mem.com/allwords/de>

[http://www.de-online.ru/news/top\\_200\\_samykh\\_ispolzuemykh\\_nemeckikh\\_slov/2013-06-22-150](http://www.de-online.ru/news/top_200_samykh_ispolzuemykh_nemeckikh_slov/2013-06-22-150)

<http://startdeutsch.ru/viewtopic.php?f=41&t=188>

<http://startdeutsch.ru/viewtopic.php?f=41&t=72>

[http://www.de-online.ru/index/samye\\_vazhnye\\_slova\\_nemeckogo\\_jazyka/0-239](http://www.de-online.ru/index/samye_vazhnye_slova_nemeckogo_jazyka/0-239) <http://lebentips.com/vvodnye-slova-i-frazy-v-nemetskom-yazik>

<http://www.liveinternet.ru/users/obojdi/post82913640/>

[http://www.russisch-fuer-kinder.de/de\\_start/ueber\\_alles/lesetexte.php?lesen=russ\\_als\\_fremdwoerter](http://www.russisch-fuer-kinder.de/de_start/ueber_alles/lesetexte.php?lesen=russ_als_fremdwoerter)

